Pioneer

Quick start guide

English

DVD RDS AV RECEIVER

AVH-P4100DVD

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
For details, please refer to the Operation manual stored in CD-ROM.
Furthermore, manuals are available on the website
http://www.pioneer.eu

<CRD4393-A/N> EW

: Touch SLIDE : Touch and slide

Selecting the source

Display the source menu

Select a source

Setting the clock

1 Display the main menu
2 Select System Menu
3 Select Clock Adjustment
4 Adjust the clock

Tuner operation

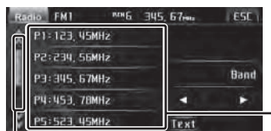
Select a band

Select a preset frequency

Select a frequency

Display the radio text

Display the PTY information



Select a preset channel

1 Display the preset list

2 Select a channel

SLIDE Scroll the list

1 Display the main menu

2 Select Function Menu

3 Touch AF to activate AF function

3 Touch TA to activate TA function

DVD-V, DVD-VR, VCD and DivX operation

Display the menu

Stop playback

Select a chapter/track

Play or pause

SLIDE Fast forward and reverse

Operating DVD menu

1 Select the desired menu item

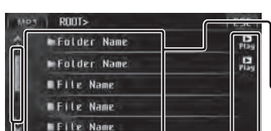
CD, Compressed audio and USB operation

Select a folder

Select a track

Play or pause

SLIDE Fast forward and reverse



Select a song from list

1 Display the list

2 Select a track/file/folder

Play all songs in a selected folder

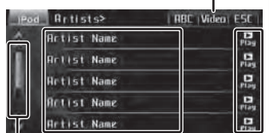
SLIDE Scroll the list

iPod operation

Select a track

Play or pause

Change between Video and Music



Select a song from list

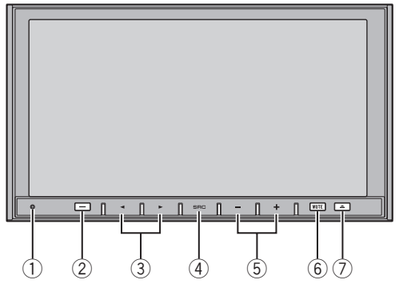
1 Display the list

2 Select a category

Play all songs in a selected category

SLIDE Scroll the category list

What's what



① **RESET button**
Press to return to the factory settings (initial settings).

② **DISP OFF button**
Press to turn the information display on or off.

③ **◄/► (TRACK) buttons**
Press to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls.

④ **SRC/OFF button**
Press to cycle through all the available sources. Press and hold to turn the source off.

⑤ **+/– (VOLUME) buttons**
Press to increase or decrease volume.

⑥ **MUTE button**
Press to turn off the sound. To turn on the sound, press again.

⑦ **⏏ (eject) button**
Press to eject a disc from this unit.

Notepad

Notepad

Notepad

Pioneer

Guía de iniciación rápida

Español

RADIO AV CON DVD

AVH-P4100DVD

Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad. Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM. Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.

http://www.pioneer.eu

: Tocar SLIDE : Tocar y deslizar

Seleccionar la fuente

Visualizar el menú de fuentes

Seleccionar una fuente

Definir el reloj

1 Visualizar el menú principal

2 Seleccionar el menú del sistema

3 Seleccionar el ajuste del reloj

4 Ajustar el reloj

Operación del sintonizador

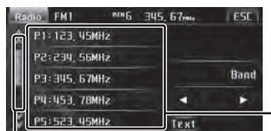
Seleccionar una banda

Seleccionar una frecuencia predeterminada

Seleccionar una frecuencia

Visualizar el texto de radio

Visualizar la información PTY



Seleccionar un canal predeterminado

1 Visualizar la lista predeterminada

2 Seleccionar un canal

SLIDE Desplazar la lista

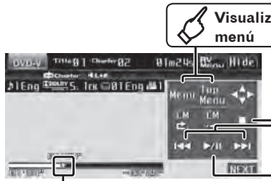
1 Visualizar el menú principal

2 Seleccionar el menú de funciones

3 Tocar en AF para activar la función AF

3 Tocar en TA para activar la función TA

Operación de DVD-V, DVD-VR, VCD y DivX



Visualizar el menú

Detener la reproducción

Seleccionar un capítulo/pista

Reproducir o pausar

SLIDE Avance y retroceso rápido

Operación del menú de DVD

1 Seleccionar el ítem de menú deseado

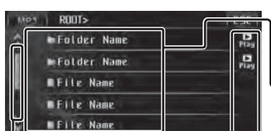
Operación de CD, audio comprimido y USB

Seleccionar una carpeta

Seleccionar una pista

Reproducir o pausar

SLIDE Avance y retroceso rápido



Seleccionar una canción de la lista

1 Visualizar la lista

2 Seleccionar una pista/archivo/carpeta

Reproducir todas las canciones en la carpeta seleccionada

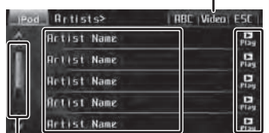
SLIDE Desplazar la lista

Operación de iPod

Seleccionar una pista

Reproducir o pausar

Alternar entre vídeo y música



Seleccionar una canción de la lista

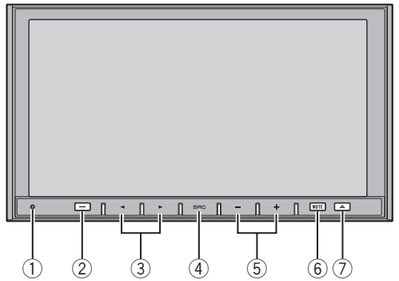
1 Visualizar la lista

2 Seleccionar una categoría

Reproducir todas las canciones en la categoría seleccionada

SLIDE Desplazar la lista de categorías

Qué es que



① **Botón RESET**
Púlselo para restablecer los ajustes de fábrica (ajustes iniciales).

② **Botón DISP OFF**
Pulse para activar o desactivar la visualización de información.

③ **Botones ◄/► (TRACK)**
Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista.

④ **Botón SRC/OFF**
Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles. Manténgalo presionado para apagar la fuente.

⑤ **Botones +/– (VOLUME)**
Pulse este botón para aumentar o disminuir el volumen.

⑥ **Botón MUTE**
Pulse para desactivar el sonido. Para volver a activar el sonido, pulse de nuevo.

⑦ **Botón ⏏ (expulsar)**
Pulse este botón para expulsar un disco de esta unidad.

Bloc de notas

Bloc de notas

Bloc de notas

Pioneer

Schnellstartanleitung

Deutsch

DVD-RDS-AV-EMPFÄNGER

AVH-P4100DVD

Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.
http://www.pioneer.eu

: Antippen SLIDE : Antippen und schieben

Wahl der Signalquelle

Zeigen Sie das Signalquellenmenü an

Wählen Sie eine Signalquelle

Einstellen der Uhr

1 Zeigen Sie das Hauptmenü an

2 Wählen Sie das Systemmenü

3 Wählen Sie die Uhreinstellung

4 Stellen Sie die Uhr ein

Tuner-Betrieb

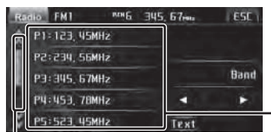
Wählen Sie ein Frequenzband

Wählen Sie eine voreingestellte Frequenz

Wählen Sie eine Frequenz

Zeigen Sie den Radiotext an

Zeigen Sie die PTY-Informationen an



Wählen Sie einen voreingestellten Kanal

1 Wählen Sie die Liste der voreingestellten Kanäle

2 Wählen Sie einen Kanal

SLIDE Scrollen Sie durch die Liste

1 Zeigen Sie das Hauptmenü an

2 Wählen Sie das Funktionsmenü

3 Tippen Sie AF an, um die AF-Funktion zu aktivieren

3 Tippen Sie TA an, um die Verkehrsdurchsagefunktion zu aktivieren

DVD-V-, DVD-VR-, VCD- und DivX-Betrieb

Zeigen Sie das Menü an

Stoppen Sie die Wiedergabe

Wählen Sie ein Kapitel/einen Titel

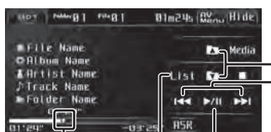
Wiedergabe oder Pause

SLIDE Schnellvorlauf und –rücklauf

Bedienung des DVD-Menüs

1 Wählen Sie den gewünschten Menüposten

CD- und USB-Betrieb sowie Betrieb von komprimierten Tonsignalen

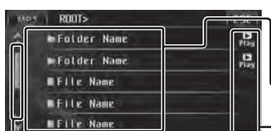


Wählen Sie einen Ordner

Wählen Sie einen Titel

Wiedergabe oder Pause

SLIDE Schnellvorlauf und –rücklauf



Wahl eines Songs aus der Liste

1 Zeigen Sie die Liste an

2 Wählen Sie eine Titeldatei/einen Ordner

Geben Sie alle Songs im gewählten Ordner wieder

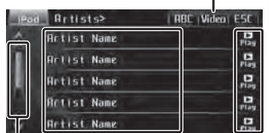
SLIDE Scrollen Sie durch die Liste

iPod-Betrieb

Wählen Sie einen Titel

Wiedergabe oder Pause

Umschalten zwischen Video- und Musikwiedergabe



Wählen Sie einen Song aus der Liste

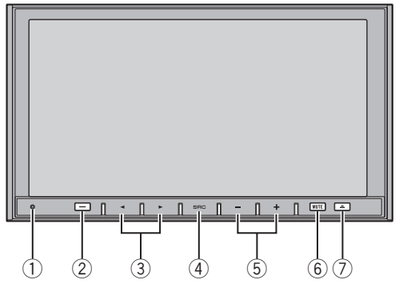
1 Zeigen Sie die Liste an

2 Wählen Sie eine Kategorie

Geben Sie alle Songs in der gewählten Kategorie wieder

SLIDE Scrollen Sie durch die Kategorieliste

Bedienungselemente



① **Taste RESET**
Zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen (Grundeinstellungen).

② **Taste DISP OFF**
Zum Ausschalten der Informationsanzeige.

③ **Tasten ◄/► (TRACK)**
Für manuelle Suchlaufabstimmung, Schnellvorlauf, Rücklauf und Titelsuchlauf.

④ **Taste SRC/OFF**
Drücken Sie diese Taste, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen. Drükken und gedrückt halten, um die Programmquelle auszuschalten.

⑤ **Tasten +/– (VOLUME)**
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern.

⑥ **Taste MUTE**
Drücken Sie diese Taste, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

⑦ **Taste ⏏ (Auswerfen)**
Zum Auswerfen einer Disc aus dem Gerät.

Notepad

Notepad

Notepad

Pioneer

Guide de démarrage rapide

Français

AUTORADIO AV RDS LECTEUR DE DVD

AVH-P4100DVD

Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
http://www.pioneer.eu

: Touchez SLIDE : Touchez-glissez

Sélection de la source

Affichez le menu de la source

Choisissez une source

Réglage de l'horloge

1 Affichez le menu principal

2 Choisissez le menu système

3 Choisissez le réglage de l'horloge

4 Réglez l'horloge

Utilisation du tuner

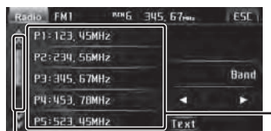
Choisissez une bande

Choisissez une fréquence préréglée

Choisissez une fréquence

Affichez le radiotexte

Affichez l'information PTY



Choisissez un canal préréglé

1 Affichez la liste des préréglages

2 Choisissez un canal

SLIDE Faites défiler la liste

1 Affichez le menu principal

2 Choisissez le menu de fonction

3 Touchez AF pour mettre en service la fonction AF

3 Touchez TA pour mettre en service la fonction TA

Utilisation des disques DVD-V, DVD-VR, VCD et DivX

Affichez le menu

Arrêtez la lecture

Choisissez un chapitre ou une plage

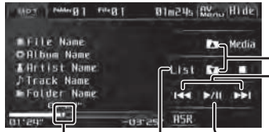
Reproduisez ou mettez en pause un morceau

SLIDE Faites une avance ou un retour rapide

Utilisation du menu de DVD

1 Choisissez l'option souhaitée du menu

Utilisation d'un CD, d'un fichier audio compressé ou d'un périphérique USB

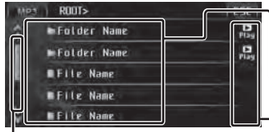


Choisissez un dossier

Choisissez une plage

Reproduisez ou mettez en pause un morceau

SLIDE Faites une avance ou un retour rapide



Choisissez un morceau dans la liste

1 Affichez la liste

2 Choisissez une plage/fichier/dossier

Reproduisez tous les morceaux d'un dossier choisi

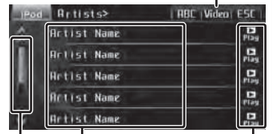
SLIDE Faites défiler la liste

Utilisation d'un iPod

Choisissez une plage

Reproduisez ou mettez en pause un morceau

Commutez entre Vidéo et Musique



Choisissez un morceau à partir de la liste

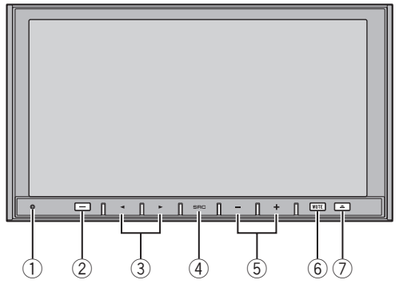
1 Affichez la liste

2 Choisissez une catégorie

Reproduisez tous les morceaux dans une catégorie choisie

SLIDE Faites défiler la liste des catégories

Qu'est-ce que c'est?



① **Touche RESET**
Appuyez sur cette touche pour revenir aux réglages d'usine (réglages initiaux).

② **Touche DISP OFF**
Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran d'informations en service ou hors service.

③ **Touches ◄/► (TRACK)**
Appuyez sur ces touches pour exécuter les commandes d'accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale.

④ **Touche SRC/OFF**
Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles. Maintenez la pression sur cette touche pour mettre la source hors service.

⑤ **Touches +/– (VOLUME)**
Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

⑥ **Touche MUTE**
Appuyez sur cette touche pour désactiver le son. Pour activer le son, appuyez à nouveau sur cette touche.

⑦ **Touche ⏏ (éjection)**
Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque de l'appareil.

Bloc-notes

Bloc-notes

Bloc-notes